

Мультимодальні студії у лінгвістиці: теорії, методи, перспективи

дисципліна вільного вибору аспіранта зі
спеціальності
035 Філологія
(перший курс, другий семестр)

ЗАГАЛЬНА ТРИВАЛІСТЬ КУРСУ:

90 годин = 3 кредити

лекції – 20 годин

практичні – 10 годин

самостійна робота – 60 годин

ФОРМА ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ: залік

ВИКЛАДАЧ

Маріна Олена Сергіївна, доктор філологічних наук, доцент, завідувач кафедри англійської філології, перекладу і філософії мови імені професора О.М. Мороховського КНЛУ.

ПРО КУРС

Курс зорієнтований на ознайомлення студентів із сучасними тенденціями розвитку лінгвістики у міждисциплінарному ключі (мовознавство + літературознавство + мистецтвознавство + перекладознавство) у поєднанні теорії, методології і власне окреслення перспектив розвитку. Зокрема, йдеться про мультимодальні студії, дигітальну, або цифрову гуманітаристику, аудіовізуальний переклад, теорії інтермедіальності, трансмедійності та мобільностей. Таке поєднання сприяє багатовимірному дослідженню мови у сув'язі із свідомістю, вербальною і невербальною поведінкою, впливом цифрових технологій на спілкування, що стає опосередкованим і спричиняє відповідні зміни у соціумі та культурі. У курсі також визначаються передумови мультимодального повороту в лінгвістиці, а саме ключові положення системно-функційної лінгвістики М. Хеллідея та візуальної семіотики. Аспіранти поглиблюють навички критичного аналізу теоретичних джерел із запропонованої тематики, розвинути навички аудіовізуального перекладу, відшліфують вміння і навички здійснювати лінгвостилістичний аналіз різножанрових і різностильових текстів, виходячи в площину дигітальних (дигітальна проза, дигітальна поезія, дигітальні ігри), а також поглиблюють навички аналізу засобів впливу (дигітального, мультимодального), зокрема художнього тексту на читача. Крім того, аспіранти набудуть навичок зіставлення мультимодальності з іншими суміжними поняттями. Курс за вибором складається з чотирьох змістових модулів.

ПРОГРАМА КУРСУ

У **першому** модулі окреслюються передумови формування мультимодального повороту в лінгвістиці через витлумачення загальних теоретико-методологічних основ системно-функційної лінгвістики М. Хеллідея та візуальної семіотики.

У **другому** – подаються основи дигітальної гуманітаристики з виходом у площину дигіталізації комунікативної діяльності, дигітального текстотворення, дигітального художнього дискурсу, дискурсу соціальних мереж та комп'ютерних ігор.

Третій модуль фокусується на ключових теоріях, поняттях і методах мультимодальних студій (мультимодальна лінгвістика, мультимодальна стилістика, мультимодальна когнітивна поетика, теорія мультимодальних тропів).

Четвертий модуль сфокусовано на опанування теорій і методик інтермедіальності, трансмедійності та парадигми мобільностей (мобільна стилістика). Також, у модулі пояснюється теоретико-методологічне підґрунтя аудіовізуального перекладу. Розглядаються його ключові різновиди та трансформації при перекладі кінодискурсу як мультимодального середовища конструювання смислів.